

Office belge de l'économie et de l'agriculture (OBEA), Bruxelles
 Direktoratet for Markedsordningerne, København
 Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Frankfurt am Main
 Service for the Management of agricultural products (YDAGEP), Athens
 Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), Madrid
 Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT), Paris
 Department of Agriculture and Food, Dublin
 Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Roma
 Service d'économie rurale (SER), Luxembourg
 Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB), Hoensbroek
 Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA), Lisboa
 Intervention Board for Agricultural Produce (IBAP), Reading, Berks

Avis d'adjudication permanente relatif à la vente à prix réduit de beurre

(91/C 310/11)

Conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 3378/91 de la Commission (¹), les organismes d'intervention cités ci-avant procèdent à une adjudication permanente pour la vente à prix réduit de beurre destiné à être exporté soit en l'état, soit après transformation.

— EF-direktoratet
 Frederiksborggade 18
 DK-1360 København K
 téléphone: 45 33 92 70 00
 télex: 15137 EFDIR-DK
 téléfax: 45 33 92 69 48

Le délai pour la présentation des offres pour la première adjudication particulière expire le 10 décembre 1991, à 12 heures. Les conditions détaillées de cette adjudication ont été fixées par les organismes d'intervention en question. Tout intéressé, établi dans la Communauté, peut en prendre connaissance en s'adressant, selon le cas, à l'une des adresses suivantes:

— Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
 Adickesallee 40
 D-6000 Frankfurt am Main 18
 téléphone: 49 691 56 40
 télex: 411727/411156
 téléfax: 49 691 56 47 90
 teletex: 699 07 32

— Office belge de l'économie et de l'agriculture
 Secteur des produits et des industries agricoles et alimentaires
 Rue de Trèves 82
 B-1040 Bruxelles
 téléphone: (2) 230 17 40
 télex: 24076/65567
 téléfax: (2) 230 25 33

— Service for the Management of Agricultural Products (YDAGEP)
 241, Aharmon Street
 GR-Athens
 téléphone: 30 1 862 64 15/865 64 39
 télex: 221738

— Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
 Sector «Landbouw- en Voedingsprodukten en -Industrieën»
 Trierstraat 82
 B-1040 Brussel
 téléphone: 32 2 230 17 40
 télex: 24076/65567
 téléfax: 32 2 230 25 33

— Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
 Calle Beneficencia 8
 E-28004 Madrid
 téléphone: 34 1 347 65 00/347 63 10
 télex: 41818/23427 SENPA E
 téléfax: 34 1 521 98 32/522 43 87

(¹) JO n° L 319 du 21. 11. 1991, p. 40.

-
- Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT)
Service commercial et technique de la société Interlait
28, boulevard de Grenelle
F-75737 Paris Cedex 15
téléphone: (33) 1 40 58 70 00
téléx: 206652
téléfax: (33) 1 45 79 28 49
- Department of Agriculture and Food Intervention Unit
Agriculture House
Kildare Street
IRL-Dublin 2
téléphone: 353 1 78 90 11
téléx: 93607 agri-ei
téléfax: 353 1 61 62 63
- Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Via Palestro 81
I-00198 Roma
téléphone: 39 6 647 49 91
téléx: 613003/620331 AIMA (I)
téléfax: 39 6 445 39 40
- Service d'économie rurale
Section de l'économie laitière
115, rue de Hollerich
L-1741 Luxembourg
téléphone: (352) 47 84 17
téléx: 2537 AGRIM LU
téléfax: (352) 49 16 19
- Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Burgemeester Kessenplein 3
NL-6431 KM Hoensbroek
téléphone: 31 45 23 83 83
téléx: 56396
téléfax: 31 45 22 27 35
- Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA)
Rua Camilo Castelo Branco, 45-2º
P-1000 Lisboa
téléphone: 351 1 53 71 72
téléx: 66209 INGA P
téléfax: 351 1 53 32 51
- Intervention Board, Livestock Products Division
Branch A
PO Box 69
Fountain House
2 Queens Walk
UK-Reading Berks RG1 7QW
téléphone: 44 734 58 36 26
téléx: 848302 (IBAPRG G)
téléfax: 44 734 58 36 26 ext. 2370.

Les organismes d'intervention tiennent à la disposition des intéressés la liste mise à jour des entrepôts frigorifiques avec leurs adresses et les quantités de beurre mises en vente. Les soumissionnaires pourront obtenir tous renseignements sur lesdites quantités et examiner, à leurs frais, des échantillons prélevés sur le beurre mis en vente, sur demande adressée aux organismes d'intervention.
